



**Boleta de Contabilidad de la Escuela Washington
Escuelas Primarias del Distrito Escolar de El
Centro
Noviembre de 1998**

Un Mensaje Del Director Y Personal

Es la esperanza de la administración y personal de la Escuela Washington que usted encuentre este reporte escolar anual informativo y que le de un mejor entendimiento sobre nuestro programa de instrucción y de nuestra escuela. Invitamos sus comentarios sobre este reporte y cualquier comentario que usted tenga para mejor dar servicio a nuestros alumnos y de informarle a usted de las pólizas y curriculum de la Escuela Washington. Usted nos puede llamar al 352-6611 si tiene algunas preguntas sobre este reporte.

Sra. Gloria León, Directora

Misión De La Escuela Washington

Los padres, administración y personal de la escuela están comprometidos al principio de la excelencia en la practica de instrucción, altas expectativas para todos los alumnos e instilar en los alumnos la importancia del aprendizaje. Es nuestro intento que al crear metas comunes entre el hogar, la escuela y la comunidad, preparamos mejor a nuestros alumnos para que sigan una vida mas productiva en la sociedad que constantemente esta cambiando. Además, queremos proporcionar un ambiente que da motivación a los niños para que hagan lo mejor posible en alcanzar su potencial completo académicamente, socialmente, emocionalmente y físicamente.

1. Personal Escolar/población De Alumnos

La Escuela Washington tiene 26 maestros en educación regular, 3 en Educación Especial, 1 de

Arte Creativo, y 15 empleados clasificados. Este personal dio servicio a 586 alumnos del Jardín de Niños al 2do. grado. La distribucion etica de la Escuela Washington es la siguiente; 85% Hispano, 10% Americano, 4% Negro Afro-Americano y 1% otro.

2. Asistencia De Alumnos

Para animar la asistencia de los alumnos en una forma regular y a tiempo la Escuela Washington ofrece varios programas incentativos. Premios de Asistencia Perfecta son otorgados cada tri-mestre en asambleas y los alumnos son presentados con lapices de "Asistencia Perfecta" en el salón de clases. Premios de asistencia perfecta son otorgados por la directora anualmente.

Para animar la asistencia y llegar a tiempo a la escuela, los padres de niños que habitualmente llegan tarde o están ausentes serán puestos en contacto por la escuela. Problemas cronicos son referidos al SARB para la acción apropiada.

El año pasado, nuestra escuela tuvo una matricula total de 586 alumnos. Cerca de 4% de la asistencia fue generada por alumnos que no asistieron lo mínimo de un día de instrucción completo por caso de ausencias sin excusa.

3. Realización Del Alumno

La realización de alumnos se mide por medio de la Prueba de Realización Stanford (SAT), yla Prueba APRENDA en Español. Para los años escolares 1995-96 y 1996-97 los resultados son de Comprensión de Lectura y Aplicación Matemática. Para el año escoelar 1997-98 los resultados son en Lectura total y Matematicas en total. Resultados en el 50% porciento indican un promedio de realización.

Alumnos del primer y segundo grado obtuvieron muy buenos resultados en la Prueba APRENDA en Español en las áreas de matemáticas y lectura.

	Prueba SAT		
	SAT-8	SAT-8	SAT-9
Sch. Yr.	<u>95-96</u>	<u>96-97</u>	<u>97-98</u>
	Reading/Math	Reading/Math	Reading/Math

Grade 1	52 / 50	41 / 50	50 / 42
2	34 / 39	43 / 50	32 / 27

Prueba APRENDA

Sch. Yr.	<u>95-96</u>	<u>96-97</u>	<u>97-98</u>
	Reading/Math	Reading/Math	Reading/Math
Grade 1	76 / 63	72 / 69	79 / 68
2	69 / 52	75 / 84	83 / 58

4. Gastos

El año pasado el Distrito Escolar de El Centro gastó \$33,558,622 o sea \$5,495 por alumno. Estos gastos, los cuales incluyen la educación en general, educación especial, y los proyectos consolidados por fondos estatales y federales fueron hechos en las siguientes cantidades:

Salarios y Beneficios de empleados: \$4,286
por alumno o el 78% del presupuesto total.

Libros y Materiales: \$330
por alumno o el 6% del presupuesto total

Servicios y Gastos de Operación: \$330
por alumno o el 6% del presupuesto total

Gastos de Capital (equipo): \$330
por alumno o el 6% del presupuesto total

Otros Adelantos: \$219
por alumno o el 4% del presupuesto total

Los fondos de lotería fueron utilizados para mejorar el programa de enseñanza y están incluidos en las cantidades de arriba. También están incluidas las cantidades gastadas en el Programa de Mejoramiento Escolar, Ayuda de Impacto Económico, Programa de Talento, Bilingüe, Educación Especial y Programa Mentor.

El año pasado el Distrito Escolar de El Centro recibió \$241,804 de fondos Estatales y Federales para programas especiales. \$131,924 o 60% de la asignación fue para salarios y beneficios de empleados. Gastos categóricos fueron aprobados por el Concilio Escolar.

5. Tamaño De Clase

El Distrito Escolar de Primaria de El Centro

implemento un Programa de Reducción de Tamaño de Clase de 20 alumnos por maestro en el 1er grado para el año escolar 1996-97, en 1997-98 en 1ro y 2do grado y en 1998-99 en los grados del Jardín de Niños al 3er grado. El año pasado el tamaño de clases de la Escuela Washington fue de para 30 alumnos en el Jardín de Niños y de 30 alumnos en el segundo grado en educación Bilingüe y regular. Nuestras clases de Educación Especial tuvieron un promedio de 12 alumnos. Cada clase tiene un equipo de asistentes de instrucción que proporciona ayuda suplemental para los alumnos con necesidades especiales.

6. Asignación De Maestros

Todos los maestros de la Escuela Washington son asignados a enseñar dentro de su área de materia. Nuestra escuela no ha tenido problemas en asignar adecuadamente a los maestros, ya que la ley en California permite a maestros en grados primarios enseñar en todas las áreas de materia.

La Escuela Washington también emplea a un maestro de RSP, un instructor de arte creativo y otros especialistas certificados que tienen sus credenciales correspondientes para enseñar en su área de especialidad.

7. Libros De Texto Y Materia De Instrucción

El Distrito Escolar de El Centro ha puesto una alta prioridad en proporcionar suficientes libros de texto y materiales de instrucción de una lista apoyada por la Mesa Directiva de Educación del Estado. Estos programas son adoptados por el distrito en cada materia para proporcionar una consistencia a través del distrito.

La Escuela Washington también tiene una biblioteca y un salón de recursos el cual proporciona una variedad de libros de biblioteca, libros de referencia, y otras materias de instrucción. Se implementó un programa de Desarrollo de Lenguaje en todos los grados de 1er. Y 2do. utilizando materia y pruebas de ESL adoptadas por el distrito.

8. Consejeros Y Servicios De Apoyo

Los alumnos de la Escuela Washington reciben un nivel adecuado de servicios de apoyo no de instrucción de un personal altamente calificado el cual incluye: un psicólogo del distrito, un especialista de Habla/lenguaje, un asistente de biblioteca y de recursos y un asistente de computadoras. Ambos el asistente de recursos y de biblioteca están disponibles cinco días a la semana. Un especialistas de lenguaje están disponibles dos días por semana y el psicólogo esta disponible un día a la semana. La Escuela Washington es afortunada en tener padres voluntarios. Se agradece la ayuda y apoyo que recibimos de ellos.

9. Maestros Substitutos

La Escuela Washington no ha tenido dificultades en obtener maestros substitutos para cubrir las clases de los maestros cuando están ausentes, excepto en algunas ocasiones. En estas ocasiones, la falta de una gran agrupación de maestros substitutos lo hace difícil el proveer bastantes maestros substitutos para las escuelas del distrito cuando hay muchos maestros ausentes.

10. Facilidad Escolar Y Seguridad

La Escuela Washington proporciona un ambiente seguro y un aprendizaje conducente. Hay nueve edificios separados, los cuales varean en edad y 15 portátiles los cuales dan servicio a 586 alumnos del K al 2do. grado. Nuestro personal de 2 conserjes de tiempo completo, 1 conserje de medio tiempo y 1 jardinero de medio tiempo trabajan diligentemente para mantener los patios seguros y atractivos. El mantenimiento de la escuela se maneja diariamente con el personal del distrito proporcionando asistencia cuando sea necesaria.

Para mejorar la seguridad de la escuela prevenir el robo y el vandalismo, todas las clases tienen alarma. Además, tenemos personal de seguridad que patrullan la escuela. La seguridad de los alumnos es asegurada adecuadamente proporcionando supervisión de adultos durante los recreos y la hora de la comida.

11. Evaluación De Maestros

Los maestros de la Escuela Washington son evaluados regularmente por el director. Maestros

permanentes son evaluados por lo menos cada tercer año y los maestros en probación son evaluados cada año. El proceso de evaluación de maestros incluye el asesoramiento en cada una de las siguientes áreas: Progreso de alumnos, Técnicas y estrategias de enseñanza, Adhesión del programa de curricula del distrito, Ambiente educativo, Control de alumnos y manejo de comportamiento, Relaciones inter-personales, Asistencia y puntualidad, Entrenamiento profesional y otros deberes.

12. Disciplina Y Ambiente De Aprendizaje

La Escuela Washington están comprometidos a proporcionar un ambiente de aprendizaje estimulante, apoyador y disciplinado. Nuestro plan de disciplina escolar, el cual refleja comportamiento de alumnos de alto nivel, es implementado de una manera consistente y positiva. Tenemos una póliza de detención para animar el comportamiento en los patios de juego.

Otros programas escolares que promueven el ambiente positivo son; alumno del mes, reconocimiento en el salón de clase, y premios de asistencia cada cuarto del semestre. Los maestros también usan la disciplina asertiva para animar y recompensar el buen comportamiento en el salón de clase. En los últimos 3 años las suspensiones y expulsiones son las siguientes:

1995/1996	2 suspensiones	0 expulsiones
1996/1997	7 suspensiones	0 expulsiones
1997/1998	5 suspensiones	0 expulsiones

El personal de la escuela trabajo cuidadosamente con los padres para aliviar estos problemas de comportamiento serios y para animar el éxito en la escuela.

13. Entrenamiento y Mejoramiento de Curriculum

El Distrito Escolar de Primaria de El Centro dedica alta prioridad al crecimiento profesional del personal y el mejoramiento de la curriculum. Durante el año escolar 1996-97 se programaron 6 días de crecimiento profesional para el entrenamiento del personal certificado en estrategias de enseñanza para trabajar con aprendices del idioma Inglés. En el año escolar 1997-1998 un total de 5 días fueron programados. Entrenamientos de todo el distrito se concentran en

lenguaje y 2 días en las necesidades de cada escuela individual.

Para el año escolar 1998-1999 los maestros tuvieron la oportunidad de asistir a 2 días de entrenamiento antes que empezaran las clases.

El año pasado nuestro distrito identifico Lenguaje y el mejoramiento de realización como áreas con necesidades y el área de ciencia. La Escuela Washington hace entrenamientos diseñados para las áreas de prioridad y el área de ciencias. Todos los entrenamientos fueron diseñados para ayudar a los miembros del personal refinar sus habilidades existentes así convertirse mas efectivo en el salón de clase. Entrenamiento en ambas areas se proporcionó para animar a los padres ser compañeros en el proceso educacional.

La Escuela Washington continuará su alta prioridad de desarrollar en el área profesional de los miembros del personal. Todos los miembros del personal tendrán la oportunidad de participar en los Días de Crecimiento Profesional.

14. Calidad De Enseñanza Y Liderazgo

La Escuela Washington mantiene un plan escolar el cual es evaluado y repasado cada año y re-escrito cada tercer año. El presente plan de instrucción refleja las metas para el mejoramiento desarrollo en ese tiempo. El plan refleja prioridades de la escuela con énfasis en Literario de Lenguaje y Ciencia.

Juntas semanales se conducirán entre todo el personal y por nivel de grado. Estas juntas aseguran la completa participación de todo el personal y comparten decisiones necesarias. El Concilio Escolar y el B.C.C. también formaron una parte importante en nuestro liderazgo, y su participación fue vital en el proceso de mejoramiento de instrucción.

Nuestra escuela también trabaja muy duro para cumplir con las necesidades de la población de alumnos con necesidades especiales. Clases fueron proporcionadas en nuestra escuela en Educación Especial y Programa Bilingüe. Necesidades especiales fueron apoyadas mas a través de los servicios del especialista de habla/lenguaje, y psicólogo del distrito.

15. Minutos De Instrucción

Durante el año escolar 1997-98, la Escuela Washington ofreció un total de 39,600 minutos de instrucción por año en el Jardín de niños comparado con 36,000 minutos de instrucción que requiere el Estado de California. En los grados del 1 al 3, se ofrecieron 54,900 minutos de instrucción por año comparado con 54,000 minutos de instrucción requeridos por el Estado de California.

La Escuela Washington ofreció un total de 180 días de instrucción durante el año escolar 1997-98 el cual cumplió o excedió el mínimo requerido de minutos de instrucción por el Estado de California.

Los siguientes numeros fueron un pro-medio en los minutos de instrucción por año que se ofrecieron en las siguientes áreas:

	1er	2do
Lenguaje/Literatura	27,00	27,000
Matemáticas	5,400	8,100
Ciencia	5,400	5,400
Historia/Ciencia Social	5,400	5,400
Lenguaje Extranjero	0	0
Arte	1,620	1,620
Educación Física	5,400	5,400

16. Información De Salarios Y Fondos

La ley Estatal requiere que los salarios comparativos e información sobre los fondos, el cual es tomado de un documento disponible al publico, en general sea exhibido en cada Boleta de Contabilidad Escolar. La información refleja los salarios anuales e información de fondos para el año escolar 1996-1997 del Distrito Escolar de El Centro.

La cantidad de paga diaria fue computada basándose en los días de trabajo por año de cada empleado. El numero de días de trabajo varea de una posición a otra. La cantidad por horas están basada por ocho horas de trabajo de un día requerido para administradores y el arreglo contractual de aproximadamente seis horas de trabajo para los maestros.

Además de salario regular, aproximadamente un 1.97% adicional ha sido pagado en bonos a los maestros y administradores de un salario de fondos de lotería. Los porcentajes reflejan el porcentaje total de los fondos del distrito dedicados a salarios

de maestros y administradores para el año escolar de 1997-1998.

Este ha sido el noveno reporte que ha recibido de la Escuela Washington. Una de las metas mas importantes del Distrito Escolar de El Centro es de tener la comunicación abierta entre el personal de la escuela y nuestros padres de familia. Espero que este reporte haya contribuido hacia esa meta. Esperamos mandarles un reporte así como este cada año

Dr. Michael Klentschy
Superintendente

SALARY CATEGORY (1996-97)		EL CENTRO SCHOOL DIST. DISTRICT AVERAGE			COMPARISON STATE AVERAGE		COMPARISON STATE AVERAGE
		Annual Salary	Daily Rate	Hourly Rate	Annual Salary	Daily Rate	Annual Salary
Teacher	Beginning	\$26,844	\$145.89	\$24.32	\$28,974	\$158	\$23,609 - \$32,614
	Mid-Range	\$43,245	\$235.03	\$39.17	\$47,464	\$259	\$39,943 - \$57,157
	Highest	\$55,489	\$301.57	\$50.26	\$55,623	\$304	\$50,016 - \$62,744
Principals		\$68,509	\$334.19	\$41.77	\$71,543	\$344	\$56,203 - \$82,468
Superintendent		\$89,585	\$407.20	\$50.90	\$101,271	\$456	\$80,671 - \$124,190

BUDGET PERCENTAGES (1996-97)			
For Teacher's Salaries	43.97%		37.51% - 51.68%
For Administrative Salaries	5.49%		3.93% - 6.95%

Mesa Directiva del Distrito Escolar de El Centro

Janie Signorotti
Presidente

Dianna Newton
Secretaria

Steve Walker
Miembro

Ron Hull
Miembro

Jon Edney
Miembro